

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

الديوان الوطني للامتحانات والمسابقات

دورة: جوان 2010

وزارة التربية الوطنية

امتحان بكالوريا التعليم الثانوي

الشعبة: لغات أجنبية

المدة: ثلاث ساعات ونصف

اختبار في مادة: اللغة الاسبانية

على المترشح أن يختار أحد الموضوعين التاليين:

الموضوع الأول

La lectura es el camino hacia el conocimiento y la libertad. Ella nos permite viajar por los caminos del tiempo y del espacio, y conocer la vida, el ambiente, las costumbres, el pensamiento y las creaciones de los grandes hombres que han hecho y hacen la historia.

La lectura implica la participación activa de la mente y contribuye al desarrollo de la imaginación, la creatividad, enriquece el vocabulario como la expresión oral y escrita.

Desde el punto de vista psicológico, ayuda a comprender mejor el mundo como a nosotros mismos, facilita las relaciones interpersonales, su desarrollo afectivo, moral y espiritual y en consecuencia, la capacidad para construir un mundo más justo y humano.

La lectura debe realizarse en forma natural y agradable, no puede significar una obligación y menos un castigo. También debe hacerse en forma dinámica favoreciendo la comprensión. Cuanto más de prisa se lee, más fácilmente se agrupan las palabras para su comprensión.

Debemos estimular a nuestros hijos a que adquieran el hábito de la lectura, se les dice: "Es para vuestro conocimiento, para cultivar la inteligencia, vuestra personalidad, para que os sintáis más seguros...en fin, para que evitéis que os metan el dedo en el ojo."

Doris Gicherman.

I- Comprensión del texto: (07 puntos)

1- Indica si es verdadero o falso:

(3 pts)

Las frases	V	F	Justifica con una palabra o frase del texto
a- Por medio de la lectura aprendemos muchas cosas y descubrimos el mundo.			
b- La lectura permite el desarrollo intelectual del hombre.			
c- Debemos castigar a nuestros hijos si no leen.			

- 2- ¿ Por qué la lectura no debe ser una obligación ? (1 pto)
- 3- ¿ Qué expresión demuestra que la autora del texto se implica ? (1 pto)
- 4- ¿ Qué consejos deben dar los padres a sus hijos a fin de leer más ? (1 pto)
- 5- Da un título al texto. (1 pto)

II- Competencia lingüística: (07 puntos)

- 1- Rellena el recuadro: (2 ptos)

Verbo	Sustantivo	Adjetivo
.....	Libertad	.....
.....	.....	Humano
.....	Castigo	.....
Estimular	.....	.....

- 2- Une con flechas la palabra con el sinónimo o antónimo conveniente: (2 ptos)

Camino	Costumbre
Conocimiento	Recompensa
Castigo	Saber
Hábito	Vía

- 3- Completa libremente: (1 pto)
- Los niños leerán más, si...
- 4- La gente se interesa menos por la lectura, aunque existen muchos libros. (1 pto)
- Comienza la frase por:
- La gente se interesaría
- 5- Completa con: para – en – que – de – por – a. (1 pto)
- Los padres tienen inculcar sus hijos la pasión ... leer ... adquieran conocimientos.

III- Expresión escrita: (06 puntos)

Elige uno de los dos temas:

- 1- ¿ Cuáles son los beneficios que consigue el individuo a través de la lectura ?
- 2- ¿ Piensas que se puede pasarse del libro y tener todas las informaciones mediante Internet ?

II- Competencia lingüística: (07 puntos)

1- Rellena el recuadro:

(2 pts)

Verbo	Sustantivo	Adjetivo
.....	.....	Perjudicial
.....	Facilidad	.....
Ofrecer	.....	.....
.....	Creación	.....

2- Une con flechas la palabra con el sinónimo o antónimo conveniente:

(2 pts)

Ilícito	Aumentar
Escapar	Conveniente
Adecuada	Legal
Reducir	Huir

3- Utilizamos el ordenador desde hace muchos años.

Reescribe esta frase empezando por: Llevamos...

(1 pto)

4- Los padres deben orientar a sus hijos en cuanto al uso de Internet...

Comienza esta frase por: Los hijos...

(1 pto)

5- Completa libremente:

(1 pto)

- Los jóvenes harán deporte cuando...

III- Expresión escrita: (06 puntos)

Elige uno de los dos temas:

1- A parte de las ventajas que ofrece Internet ¿Qué inconvenientes tiene?

2- El acceso abusivo de los niños a Internet tiene una influencia muy mala sobre su desarrollo físico y mental ¿ Por qué ? y ¿ Cómo se remedia a esta situación ?

تكتب الإجابة النموذجية على هذه الورقة ولا تقبل سواها

الإجابة وسلم التقيط لموضوع مقترح لدورة جوان 2010

اختبار مادة اللغة الاسبانية الشعبة / السلك (1) لغات أجنبية المدة ثلاث سا

الإجابة النموذجية وسلم التقيط

عدد الصفحات

محاو الموضوع	عناصر الإجابة
	I- Comprensión del texto: 1- a- Verdadero Justificación: - ... es el camino hacia el conocimiento. - ... nos permite viajar por los caminos del tiempo y del espacio, ... conocer las costumbres, el pensamiento y las creaciones de los grandes hombres... b- Verdadero Justificación: - ... contribuye al desarrollo de la imaginación, la creatividad, enriquece el vocabulario como la expresión oral y escrita. c- Falso Justificación: - La lectura ... no puede significar una obligación y menos un castigo. - Debemos estimular a nuestros hijos a que adquieran el hábito de la lectura. 2- La lectura debe realizarse en forma natural y agradable porque al ser una obligación, la persona se harta y pierde las ganas de leer. 3- La expresión : - Debemos ... - Nuestros hijos... 4- Los consejos : - La lectura les permite saber muchas cosas, cultivar su inteligencia, tener una personalidad fuerte y mucha confianza en sí mismos. 5- Título : - La lectura. - Beneficios de la lectura.

العلامة		عناصر الإجابة		
المجموع	مجزأة			
07 ptos		II- Competencia lingüística:		
		1- El recuadro:		
	0.25pto×8	Verbo	Sustantivo	Adjetivo
		Liberar(se)	Libertad	Libre/Liberado/a
		Humanizar	Humanidad/Humanismo	Humano
		Castigar	Castigo	Castigado/a/Castigador/a
		Estimular	Estímulo	Estimulado/a/Estimulador/a
		2- Unir con flechas :		
	0.5pto×4	Camino	→	Costumbre
		Conocimiento	→	Recompensa
Castigo		→	Saber	
Hábito		→	Vía	
1pto	3- Los niños leerán más si + presente de indicativo.			
1pto	4- La gente se interesaría menos a la lectura aunque + imperf de subj.			
0.25pto×4	5- Los padres tienen que inculcar en sus hijos la pasión de leer para que adquieran conocimientos.			
	III- Expresión escrita:			
06 ptos	Forma 2 ptos	Tema1 : I-Introducción: II- Desarrollo: Beneficios de la lectura:		
	Fondo 4 ptos	- Desarrolla la mente y permite cultivarse. - Fomenta la imaginación y el pensamiento. - Facilita las relaciones interpersonales. - Nos ayuda a tener una personalidad fuerte...		
		III-Conclusión: Opinión personal.		
	Forma 2 ptos	Tema2 : I-Introducción: II- Desarrollo:		
	Fondo 4 ptos	- Internet como medio actual de comunicación muy desarrollado. - La lectura excluida de la agenda diaria de actividades de los jóvenes. - Búsqueda de todas las informaciones mediante Internet (pereza). -El libro es imprescindible para desarrollar el pensamiento y la Imaginación. -No se puede prescindir de la lectura..		
		III-Conclusión: Opinión personal.		

الإجابة النموذجية وسلم التنقيط

3

عدد الصفحات :

المحاور	عناصر الإجابة	العلام
الموضوع		مجزأة
	I- Comprensión del texto: 1- a- Verdadero Justificación: - ... la contravención de estos derechos está ... presente en la Red. 1pto b- Falso Justificación: - ... se han convertido en usuarios avanzados de Internet. 1pto c- Falso Justificación: - ...el grupo más vulnerable dentro de los usuarios de la Red. - ... son víctimas de actividades ilícitas... tienen fácil acceso a contenidos desaconsejables que ... afectar negativamente a su desarrollo físico, mental... 1pto d- Verdadero Justificación: - ... la responsabilidad que la Convención atribuye a los padres y educadores. 2- Ventajas: (todas las posibilidades) - Un instrumento útil en favor del ejercicio efectivo de los derechos de la infancia. 0.5pto×2 - Reduce los obstáculos para la creación. - Ofrece un amplio acceso a fuentes de información digital.	

العلامة		عناصر الإجابة	معايير الموضوع																		
المجموع	مجزأة																				
07 ptos	0.5pto×2	Inconvenientes: - La contravención de los derechos del niño. - Los niños se han convertido en usuarios avanzados de Internet. - Los niños son víctimas de las actividades ilícitas. - Tienen fácil acceso a contenidos desaconsejables que puedan afectar negativamente a su desarrollo físico, mental espiritual y social.																			
	1pto	3- Soluciones : - La protección del niño contra toda información y material perjudicial para su bienestar. - La responsabilidad de los padres y educadores. - El respeto de los derechos del niño. - La prevención por medio de la educación para conocer el buen uso de Internet y darse cuenta de sus peligros.																			
		II- Competencia lingüística:																			
	0.25pto×8	1- Rellena el recuadro: <table><tr><th>Verbo</th><th>Sustantivo</th><th>Adjetivo</th></tr><tr><td>Perjudicar</td><td>Perjuicio</td><td>Perjudicial</td></tr><tr><td>Facilitar</td><td>Facilidad</td><td>Fácil</td></tr><tr><td>Ofrecer</td><td>Oferta/Ofrecimiento</td><td>Ofrecido/a/Ofrecedor/a</td></tr><tr><td>Crear</td><td>Creación</td><td>Creado/a/Creador/a</td></tr><tr><td></td><td></td><td>Creativo/a</td></tr></table>	Verbo	Sustantivo	Adjetivo	Perjudicar	Perjuicio	Perjudicial	Facilitar	Facilidad	Fácil	Ofrecer	Oferta/Ofrecimiento	Ofrecido/a/Ofrecedor/a	Crear	Creación	Creado/a/Creador/a			Creativo/a	
	Verbo	Sustantivo	Adjetivo																		
	Perjudicar	Perjuicio	Perjudicial																		
	Facilitar	Facilidad	Fácil																		
	Ofrecer	Oferta/Ofrecimiento	Ofrecido/a/Ofrecedor/a																		
	Crear	Creación	Creado/a/Creador/a																		
			Creativo/a																		
0.5pto×4	2- Unir con flechas : Ilícito Escapar Adecuada Reducir Aumentar Conveniente Legal Huir																				
1pto	3- Llevamos muchos años utilizando el ordenador.																				
1pto	4- Los hijos deben ser orientados por los padres.																				
1pto	5- Cuando + presente de subjuntivo.																				

06 ptos		III- Expresión escrita:	
	Forma 2 ptos Fondo 4 ptos	Tema1 : I-Introducción: II- Desarrollo: a- Ventajas de Internet: - Medio de comunicación muy potente que ofrece un montón de informaciones en todos los dominios... b- Inconvenientes: - Aislamiento. - Incomunicación. - Conexión abusiva y adicción. III-Conclusión: Opinión personal.	
	Forma 2 ptos Fondo 4 ptos	Tema2 : I-Introducción: II- Desarrollo: - Facilidad de adaptación de los niños a los nuevos medios de comunicación, especialmente Internet. - Conexión abusiva e incontrolada de los niños, lo que les perjudica mucho física y mentalmente. * Remedios: - Responsabilidad y toma de conciencia frente al peligro de Internet sobre sus hijos. - Control, protección y sobre todo vigilancia. III-Conclusión: Opinión personal.	